

ZPRÁVA**o ověření roční účetní závěrky Zásobovací agentury Euratomu za rozpočtový rok 2008, spolu s odpověďmi agentury**

(2009/C 304/02)

OBSAH

	Bod	Strana
ÚVOD.....	1–2	7
PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI.....	3–12	7
PŘIPOMÍNKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÍMU ŘÍZENÍ.....	13	8
Odpovědi agentury		9

ÚVOD

1. Zásobovací agentura Euratomu (dále jen „agentura“), se sídlem v Lucemburku, byla založena v roce 1958⁽¹⁾. Předchozí stanovy agentury nahradilo rozhodnutí Rady 2008/114/ES, Euratom ze dne 12. února 2008⁽²⁾. Hlavním úkolem agentury je poskytovat Společenství odborné znalosti týkající se trhu s jadernými materiály a službami a vykonávat nad ním dozor.

2. V roce 2008 agentura neobdržela žádnou dotaci na svou činnost. Komise pokryla všechny výdaje vynaložené agenturou v rámci plnění rozpočtu na rok 2008. Závazky přenesené z roku 2007 byly zaplacené z nevyužití části dotace roku 2007.

PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

3. V souladu s článkem 248 Smlouvy provedl Účetní dvůr audit roční účetní závěrky⁽³⁾ agentury, jež obsahuje finanční výkazy⁽⁴⁾ a zprávy o plnění rozpočtu⁽⁵⁾ za rozpočtový rok 2008, a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

4. Toto prohlášení o věrohodnosti se předkládá Evropskému parlamentu a Radě v souladu s článkem 8 rozhodnutí Rady (2008/114/ES, Euratom) ze dne 12. února 2008⁽⁶⁾.

Odpovědnost generálního ředitele

5. Generální ředitel⁽⁷⁾ jakožto schvalující osoba plní příjmy a výdaje v rámci rozpočtu v souladu s finančními předpisy agentury a činí tak na vlastní odpovědnost a v mezích schválených položek. Generální ředitel odpovídá za zavedení organizační struktury a vnitřních systémů a postupů řízení a kontroly relevantních pro sestavení konečné účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, a za zajištění legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

(1) Úř. věst. L 27, 6.12.1958, s. 534.

(2) Úř. věst. L 41, 15.2.2008, s. 15.

(3) Spolu s účetní závěrkou se předkládá zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok, obsahující mimo jiné informace o míře čerpání rozpočtových prostředků a souhrnné informace o převodech prostředků mezi jednotlivými rozpočtovými body.

(4) Finanční výkazy obsahují rozvahu a výsledovku, tabulku peněžních toků, výkaz změn vlastního kapitálu a přílohu k finančním výkazům, která popisuje významné účetní zásady a obsahuje další vysvětlující informace.

(5) Zprávy o plnění rozpočtu obsahují výsledný účet plnění rozpočtu a přílohu k němu.

(6) Úř. věst. L 41, 15.2.2008, s. 15.

(7) O povinnostech generálního ředitele agentury pojednávají články 7 a 8 rozhodnutí Rady (2008/114/ES, Euratom) ze dne 12. února 2008.

Odpovědnost Účetního dvora

6. Účetní dvůr je na základě svého auditu povinen předložit prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti roční účetní závěrky agentury a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

7. Účetní dvůr provedl audit v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a etickými kodexy IFAC a ISSAI⁽⁸⁾. V souladu s těmito standardy je Účetní dvůr povinen dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti a že uskutečněné operace jsou legální a správné.

8. Audit Účetního dvora zahrnuje provedení postupů, kterými se získávají důkazní informace o částkách a údajích uvedených v účetní závěrce a o legalitě a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Zvolené postupy závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významných nesprávností v účetní závěrce a rizika nelegálních či nesprávných operací způsobených podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zkoumá vnitřní kontroly, které se vztahují k přípravě a prezentaci účetní závěrky, aby pak mohl navrhnout auditní postupy, jež jsou v dané situaci vhodné. Při auditu se rovněž hodnotí vhodnost používaných účetních zásad a přiměřenost účetních odhadů provedených vedením a také celková prezentace účetní závěrky.

9. Účetní dvůr se domnívá, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné k tomu, aby poskytovaly základ pro vyjádření následujících výroků.

Výrok o spolehlivosti účetní závěrky

10. Podle názoru Účetního dvora účetní závěrka agentury⁽⁹⁾ ve všech významných ohledech věrně zobrazuje její finanční situaci k 31. prosinci 2008 a výsledky jejího hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s jejím finančním nařízením.

Výrok o legalitě a správnosti uskutečněných operací

11. Podle názoru Účetního dvora jsou operace, na nichž se zakládá účetní závěrka agentury za rok 2008, ve všech významných ohledech legální a správné.

12. Následující připomínky uvedené výroky Účetního dvora nezpochybnují.

(8) Mezinárodní federace účetních (IFAC – *International Federation of Accountants*) a mezinárodní standardy nejvyšších kontrolních institucí (ISSAI – *International Standards of Supreme Audit Institutions*).

(9) Konečná účetní závěrka byla sestavena 15. května 2009 a Účetní dvůr ji obdržel 19. června 2009. Účetní závěrka je k dispozici rovněž na internetové adrese <http://eca.europa.eu> nebo http://ec.europa.eu/euratom/accounts_en.html

PŘIPOMÍNKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÍMU ŘÍZENÍ

13. Agentura je vzhledem k tomu, že nemá samostatný rozpočet, v podstatě začleněna do Komise. Vystává tak otázka, zda je potřeba agenturu zachovat ve stávající podobě a se současnou organizační strukturou.

Tuto zprávu přijal Účetní dvůr v Lucemburku na svém zasedání dne 8. října 2009.

*Za Účetní dvůr
předseda*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

ODPOVĚDI AGENTURY

13. Současná situace odráží v souladu se Smlouvou o Euratomu nezbytnou rovnováhu mezi

- jasným vztahem s Evropskou komisí na straně jedné (Komise například může vydávat směrnice a jmenovat generálního ředitele agentury) a
- stupněm právní a finanční autonomie na straně druhé (agentura například spolupodepisuje všechny obchodní smlouvy týkající se zadávání zakázek na dodávky jaderného materiálu, což jí umožňuje zajistit politiku diverzifikace zdrojů dodávek).

Ve spolupráci s Komisí jsou tak zabezpečeny iniciativy, které posílí funkčnost a efektivnost činností agentury.
